

## Investigación en Comunicación y Estudios del Lenguaje

# El lugar de la lingüística del discurso en la investigación en Comunicación

A  
M  
C  
L  
A  
J  
E  
S



Tramplajas

Sin duda, una de las preocupaciones fundamentales a la hora de estudiar “objetos comunicacionales” es tomar en consideración la relación ineludible que existe entre *sujeto, discurso, cultura e ideología*. Es en esta relación compleja que gran parte de los estudios en Comunicación se han perfilado, especialmente, a partir de finales de la década de los 80 y principios de los 90.

En este sentido, revisar, estudiar, problematizar diferentes líneas de investigación en los Estudios del Discurso es un lugar privilegiado para intentar dar alguna pista de cómo dichas relaciones pueden ser pensadas. Cuando analizamos discursos,

nuestro objetivo consiste, básicamente, en descubrir, mediante la observación de diferentes fenómenos lingüísticos, los mecanismos de construcción del sentido social. Es desde ese lugar que reivindicamos la pertenencia a un espacio *geométrico disciplinar, la lingüística del discurso y a una interdisciplinariedad focalizada* como una transversalidad entre varias disciplinas que, básicamente, se interesan por el sentido. En el caso de las disciplinas que se interesan por el sentido, podemos determinar algunas nociones comunes que son tratadas por cada una de ellas de manera específica, pero al mismo tiempo constituyen puentes que les

### Alejandra **Valentino**

Profesora en Letras, UNLP. Docente e investigadora de la UNLP. Alumna de la Maestría PLANGESCO, UNLP (tesis en preparación). Integrante de la cátedra Lingüística y Métodos de Análisis Lingüístico y co-directora del Programa de Investigación Comunicación, Lenguajes y Tecnologías, Facultad de Periodismo y Comunicación Social, UNLP.

### Susana **Felli**

Profesora en Letras, UNLP. Docente e investigadora de la UNLP. Alumna de la Maestría en Análisis del Discurso, UBA (tesis en preparación). Integrante de la cátedra Lingüística y Métodos de Análisis Lingüístico, Facultad de Periodismo y Comunicación Social, UNLP. Docente del nivel Terciario y Polimodal (DGEyC).

permiten encontrarse. Las principales nociones, agrupadas en pares, son: *lenguaje y acción, estructura y sujeto, representaciones e identidades*. (Charau-deau, 2003).

En este trabajo nos interesa puntualizar a manera de “programa de lingüística del discurso” cuáles pueden ser esos lugares teóricos desde donde pensar los diferentes discursos como así también proponer a manera de ejemplo una grilla de potenciales problemas tanto enunciativos, textuales como discursivos en un tipo de discurso particular como es el *discurso de la información*.

**Los Estudios del Discurso.  
Diferentes perspectivas  
teórico-metodológicas**

Los Estudios del Discurso pueden ser abordados tanto desde una perspectiva subjetiva como desde una perspectiva social. En el primer sentido (perspectiva subjetiva), la *enunciación* (Voloshinov, Bajtin, Benveniste, Ducrot, Kerbrat Orecchionni) aparece como un conjunto de consideraciones teórico-metodológicas que nos permiten indagar el papel del sujeto en el lenguaje, vale decir, el carácter subjetivo de toda interacción verbal, el conjunto de circunstancias únicas e irrepetibles en las que se produce un enunciado (situación, participantes, interacción, roles, marcos interpretativos, etc.). El objeto de estudio de esta perspectiva consiste en tratar de develar las diferentes huellas o marcas lingüísticas que deja el sujeto enunciativo en el enunciado. Todo discurso está "marcado" por un sujeto enunciativo y precisamente la tarea del ana-

lista consistirá en develar cuáles son esas marcas que hacen que un discurso sea más o menos marcado subjetivamente. *La teoría de la enunciación* es uno de los lugares teórico-metodológicos desde donde se piensan diferentes objetos comunicacionales, especialmente aquellos que provienen de los medios masivos. Este marco conceptual ha sido muy productivo para analizar, contrastar y comparar posturas ideológico-culturales contrapuestas en el relato de los hechos que construyen los medios.

En un segundo sentido (perspectiva social) privilegiamos especialmente el Análisis Crítico del Discurso ACD (Brown, G & Yule, G. Fairclough, N. Fowler, R. 1996, Wodak, van Dijk, T.) como un modelo de reflexión teórico metodológico lo suficientemente abarcador que nos permite investigar cómo el discurso contribuye a la reproducción de la desigualdad y la injusticia social determinando quiénes tienen acceso a estructuras discursivas y de comunicación aceptadas y legitimadas por la sociedad, es decir, que intenta comprender los mecanismos del poder en la sociedad. Algunos puntos significativos del Programa de Investigación del ACD son los siguientes:

- A. La aproximación es multidisciplinaria.
- B. La multidisciplinaria se focaliza en diferentes niveles.
- C. El estudio siempre incorpora trabajo de campo y etnografía para explorar el objeto de investigación.
- D. Se estudian grandes corpus de datos.
- E. Se estudian diferentes géneros y espacios públicos.

F. El contexto es siempre analizado, teorizado e integrado a la interpretación de los discursos. Si bien este marco teórico es muy reciente y en nuestro país recién comenzamos a contar con los primeros trabajos de investigación, es claro que es uno de los lugares de mayor vinculación entre Estudios del Lenguaje y Estudios de Comunicación, ya que los problemas de investigación que se plantean estos investigadores (relaciones entre prensa y racismo, circulación desigual del discurso, intercambios lingüísticos de determinados grupos minoritarios, entre otros), como así también las herramientas metodológicas que utilizan son compartidas tanto por los investigadores en Comunicación como por los investigadores en ACD.

**Noción de discurso**

Entendemos la noción de discurso básicamente como una *práctica social*, es decir, una forma de acción e interacción entre las personas que se articula a partir de un *uso lingüístico contextualizado*.

El discurso, sin duda, es parte de la vida social y a su vez es una herramienta que crea vida social. Desde el punto de vista discursivo, “hablar o escribir no es otra cosa que construir piezas textuales orientadas a unos fines y que se dan en interdependencia con el contexto (lingüístico, local, cognitivo y socio-cultural). Nos referimos a cómo las formas lingüísticas se ponen en funcionamiento para construir formas de comunicación y de representación del mundo”. (Calsamiglia y Tusón, 2001).

Los analistas del discurso admiten que el discurso es una *forma de uso de lenguaje* que estudia la *conversación* (producto del acto de habla) y el *texto* (producto de la escritura) en un *contexto* determinado donde se intenta describir y explicar *quién* utiliza el lenguaje, *cómo* lo utiliza, *por qué* y *cuándo* lo usa (Van Dijk, 2000).

La lengua, como materia prima del discurso, ofrece a quien la usa una serie de opciones (sintácticas, semánticas, morfológicas, fonológicas, pragmáticas) a partir de las cuales el hablante debe elegir en el momento de producir "piezas discursivas". Esa elección siempre se realiza de acuerdo a diferentes parámetros contextuales (situación, rol social, propósitos de la conversación o el texto, destinatarios, entre otras).

El discurso, como cualquier otra práctica social, es *complejo y heterogéneo*, lo que no implica que sea caótico sino que por el contrario podemos diferenciar distintos niveles de organización a través de los cuales se puede manifestar. La tarea del analista discursivo consiste precisamente en poder describir y explicar esos "niveles de representación" desde las formas

lingüísticas más pequeñas (microtextuales) hasta los elementos contextuales extralingüísticos o histórico-culturales (macrotextuales).

Toda situación de comunicación está conformada por la utilización de piezas discursivas donde los usuarios deben elegir una serie de estrategias discursivas orientadas a conseguir ciertos fines o metas. Comunicación en este sentido no se entiende como un proceso de transmisión de información simple y mecánico entre dos polos, sino básicamente como un proceso interactivo de construcción y reconstrucción de sentidos que incluye la continua interpretación y reinterpretación de intenciones explícitas e implícitas.

Los usuarios del discurso, como miembros de grupos socioculturales, forman una compleja red de relaciones de poder y de solidaridad. En consecuencia, las identidades sociales de las personas -complejas, variadas e incluso contradictorias- se construyen, se mantienen y se cambian a través de los usos discursivos.

#### Unidades de análisis discursivo

Uno de los aspectos principales

de los ED es que toman como objeto de análisis *datos empíricos* tal cual como aparecen en su entorno de utilización. Por tal razón, los *discursos* se van a analizar en su contexto de uso tal cual como se manifiestan en la vida social, ya que parten del concepto de que el uso lingüístico se da en un contexto determinado, es parte de ese contexto y a su vez es fundante de dicho contexto. En este sentido, analizar un discurso exige tener en cuenta ciertas variables de orden situacional donde dicho discurso se produce y reproduce. Disciplinas como la antropología, la etnometodología, la sociología, el análisis de la conversación, la sociolingüística interaccional ofrecen diferentes métodos y técnicas de observación para describir y analizar el discurso, la observación participante, las historias de vida, las grabaciones, los diarios de campo, las entrevistas, las discusiones de grupo y el análisis de diversos documentos, entre otros. El análisis lingüístico-discursivo sirve entonces para poder comprender fenómenos en los que los usos lingüísticos se relacionan con diferentes actividades.

La unidad básica del discurso es el *enunciado* entendido como el producto de un proceso de *enunciación* producido por un *enunciador* destinado a un *enunciatario*. Los enunciados se combinan entre sí para formar piezas discursivas donde lo propio de un análisis de este tipo es asignar *sentido* a dichas piezas teniendo fundamental-

### Los usuarios del discurso, como miembros de grupos socioculturales, forman una compleja red de relaciones de poder y de solidaridad.

mente en cuenta, factores del contexto cognitivo y social que orientan y determinan su significación. Precisamente uno de los elementos esenciales en el momento de realizar un análisis de este tipo es tratar de develar los distintos "sentidos" explícitos e implícitos que se pueden reconstruir a partir del trabajo analítico. No se trata de un análisis de contenido, sino que fundamentalmente pensamos el sentido desde su propia polisemia.

Teniendo en cuenta la complejidad de un texto, el análisis se puede abordar desde una perspectiva *local o global*. En líneas generales una perspectiva global tiene en cuenta la unidad comunicativa en su conjunto, mientras que una perspectiva minimalista focaliza unidades microtextuales. Tanto las unidades macrotextuales como las microtextuales son interdependientes y necesarias para la reconstrucción de sentido que todo análisis discursivo supone. En consecuencia, lo típico del análisis del discurso es una explícita y sistemática descripción de estructuras, estrategias y procesos del texto o diálogo en términos de nociones teóricas desarrolladas en distintas partes del Campo.

### **Dimensiones en el análisis discursivo**

Una de las preguntas cruciales para realizar un análisis de discurso es establecer cuáles son las estructuras discursivas o estrategias sobre las que se configura dicho discurso. Teóricamente el número de esas estructuras es muy elevado, pero muchas de ellas aparecen irre-

levantes para un estudio interesante, por lo tanto, la tarea del analista será establecer cuáles de esas estructuras son realmente significativas y/o relevantes para reconstruir el sentido del texto que todo análisis de este tipo supone.

Un principio de ordenamiento de las categorías esenciales para realizar un análisis discursivo es seguir la distinción teórica que formula Van Dijk (2000), a partir de la cual propone analizar el *discurso* en tres dimensiones principales:

*El uso del lenguaje.* Esta dimensión describe los diferentes aspectos verbales de las emisiones. La lingüística tradicionalmente ha distinguido diferentes niveles de representación que pueden ser apropiados para diferenciar las distinciones necesarias en esta dimensión discursiva.

*La comunicación de creencias (cognición).* El discurso también puede ser descrito a partir de acciones sociales que llevan a cabo los usuarios del lenguaje cuando se comunican entre sí en situaciones sociales y dentro de la sociedad y la cultura en general.

*La interacción en situación de índole social.* En todo AD el contexto desempeña un papel fundamental en la descripción y explicación de piezas discursivas. Si bien no existe una teoría explícita del contexto y el término es utilizado con una amplitud de significados, podemos definirlo brevemente como todas las propiedades de la situación social que son pertinentes para la producción o recepción del discurso. Texto y contexto mantienen una relación dialéctica:

"...Describir el discurso como

práctica social implica una relación dialéctica entre un evento discursivo particular y la situación, la institución y la estructura social que la configuran. Una relación dialéctica es una relación en dos dimensiones: las situaciones, las instituciones y las estructuras sociales dan forma al evento discursivo, pero también el evento les da forma a ellas. Dicho de otra manera: el discurso es socialmente constitutivo así como está socialmente constituido: constituye situaciones, objetos de conocimiento, identidades sociales y relaciones entre personas y grupos de personas. Es constitutivo tanto en el sentido de que ayuda a mantener y a reproducir el statu quo social, como en el sentido de que contribuye a transformarlo". (Fairclough y Wodak, 1997).

### **Categorías para el AD**

Precisamente una de las tareas principales del análisis del discurso consistirá en brindar descripciones y explicaciones que puedan vincular entre sí cada una de estas dimensiones analíticas. Cada una de ellas puede ser dividida en diferentes categorías de análisis. A continuación presentamos una breve reseña de las categorías más relevantes a la hora de analizar discursos sociales.

*Nivel superficial:* se trata de analizar las manifestaciones observables o expresiones, sonidos audibles, marcas visuales como así también toda la actividad no verbal como los gestos, las expresiones corporales, la proximidad que enmarca cualquier intercambio discursivo.

*Estructuras sintácticas:* existen diferentes estructuras sintácticas que son potencialmente relevantes para analizar diferentes discursos sociales si las podemos relacionar con aspectos semánticos, pragmáticos, interaccionales o cognitivos. Los movimientos de palabras o cláusulas al principio de la oración (topicalización), la transformación activa/pasiva (pasivización), la transformación de un verbo en sustantivo (nominalización), el movimiento de una cláusula al principio o al final (dislocación), entre otras, son importantes en el momento de reconstruir el significado de una expresión, ya que permite por ejemplo marcar determinado énfasis o tono en la expresión. Por su parte, la estructura formal de las oraciones en el discurso no es independiente del resto del discurso (o contexto). La sintaxis discursiva opera como indicador de la distribución de la información a través del discurso.

*Conjunto de "foras" (anáforas, exáforas, catáforas):* este conjunto de fenómenos discursivos es esencial para marcar la coherencia semántica de un texto. Por su parte, las expresiones deícticas son utilizadas para referir propiedades específicas del contexto comunicativo, tales como hablante, oyente, coordenadas espacio-temporales, etc.

**Estilo:** entendido básicamente en términos de variación. El nivel estilístico estudia las variaciones discursivas en función del contexto. La utilización de

determinadas palabras, oraciones, el uso de cierta forma de contar, la utilización de determinadas estrategias discursivas, entre otras, son diferentes aspectos que señalan que una pieza discursiva pertenece a un estilo y no a otro.

*Retórica:* la dimensión retórica del discurso es relevante para un AD. La "elocutio" del discurso, tradicionalmente reconocida como la utilización de figuras retóricas, aporta elementos importantes para la reconstrucción del sentido; especialmente aquellas figuras que se vinculan con el nivel semántico, tales como metáfora, metonimia, hipérbole, eufemismo, ironía, entre otras.

*Actos de habla:* La teoría de los actos de habla (Austin, Searle, Grice) supone al habla como una forma específica de acción social. Los planteos de los filósofos del lenguaje son uno de los fundamentos principales de lo que hoy se conoce como teoría pragmática. Desde esta visión se considera que hablar es "un hacer"; la lengua es su uso y ese uso siempre es contextualizado. La pragmática es precisamente la capacidad de los usuarios de una lengua para asociar oraciones a los contextos en que dichas oraciones son apropiadas entendiendo "contexto" no sólo como el espacio físico en el que se realiza el intercambio, sino básicamente como el conjunto de conocimientos que asumen los diferentes participantes del evento

comunicativo. Ese conocimiento es precisamente el que produce el entendimiento y activa una serie de presuposiciones. El acto comunicativo no se entiende como lineal sino, por el contrario, como un proceso activo donde es imprescindible poner en funcionamiento el "principio de cooperación" como principio regulador de todo intercambio lingüístico.

El planteo de las categorías antes mencionadas es provisorio.

#### Un modelo de análisis

Para finalizar, esbozaremos un punteo que dé cuenta de algunos de los lugares desde donde se puede intentar una aproximación a diferentes discursos. Tomaremos como caso el *discurso de la información*.

Tal como afirma Charaudeau, de la *instancia del acontecimiento* a la instancia de recepción median procedimientos del discurso que se convierten en *información* (Charaudeau, 2003). En este pasaje hacia la información, el lugar de lo ideológico es un lugar preponderante para entender los procedimientos discursivos. Pero lo ideológico no visto sólo desde una o unas variables lingüístico-discursivas, sino como el lugar desde el que emergen sistemas de creencias, saberes, mecanismos, prácticas, tácitamente imbricados en los discursos. Por eso, en el momento de analizar corpus observamos la necesidad de ordenar y clasificar ejes discursivos o problemas genera-

les, tanto enunciativos, textuales como discursivos. A continuación, presentamos un punteo de cuáles pueden ser algunos de esos ítems:

- El problema del enunciador: quién enuncia, cómo se representa. Las huellas del enunciador en el enunciado.
- Enunciador/es y locutor/es como entidades discursivas. El sujeto empírico. Deictización personal.
- El “triángulo ideológico”: yos/usted/ustedes-él/ellos.
- Destinatario/s reales, ficticios, directos e indirectos. Vinculaciones con públicos y/o audiencias.
- Desde dónde se enuncia: marco, tiempos del comentario o de la narración.
- Deictización espacio-temporal.
- La construcción discursiva de

los acontecimientos: estrategias y “marcas” relevantes, de los microprocesos a los macroprocesos.

- Contextualización discursiva: sujetos, roles, interacciones, época, condiciones de emisión/recepción, circunstancias, situación.
- Modalizaciones del discurso: de la enunciación, del enunciado y del mensaje (modalizadores adverbiales, frases modalizadoras, verbos modales, nominalización, pasivación, etc.).
- Ocultamiento o desplazamiento del agente/s y relevancia de los procesos.
- Actos de habla directos e indirectos, por ejemplo en los titulares relacionados con el cuerpo de las noticias.
- Implicaturas e inferencias. Sobrentendidos y malos entendidos.

- El “contrato discursivo” entre participantes: interacciones en las prácticas discursivas sociales.
- Selecciones léxicas, campos léxicos, isotopías o redes semánticas.
- Procedimientos de polifonía: el discurso referido, discurso directo e indirecto, los verbos introductorios y el uso variado de las comillas.
- Recursos retóricos (ironías, metáforas, metonimias, etc.) vinculados a los géneros discursivos, la intencionalidad y a las tramas discursivo/textuales.
- Representaciones lingüísticas de las prácticas sociales y/o representaciones sociales en y por los discursos.
- Interdiscursividad, polifonía discursiva, cruces e interpelaciones entre discursos.

Ministerio de Salud.



## Campaña 2006 de vacunación contra la Rubéola.

Para vos es un minuto, para los más chicos es su vida.

Todas las mujeres que tengan entre 15 y 39 años deben vacunarse contra la Rubéola. Durante septiembre y octubre, dirigite al centro de salud o puesto de vacunación más cercano a tu domicilio y recibí la vacuna en forma gratuita. Es muy importante que erradiquemos la Rubéola, ya que una persona infectada con el virus puede contagiar a una mujer embarazada, ocasionándole graves consecuencias al bebé.

[www.ms.gba.gov.ar](http://www.ms.gba.gov.ar)



Gobierno de la  
Provincia  
de Buenos Aires

“En 5 años pusimos  
la Provincia en marcha  
y despegó.”

Gobernador  
**Felipe Solá**

## Bibliografía

**ARFUCH, L. (Comp).**

*Identidades, sujetos y subjetividades*, Prometeo Libros, Buenos Aires, 2002.

**BAJTIN M. Y VOLOSHINOV V.**

*¿Qué es el lenguaje?*, Almagesto, Buenos Aires, 1998.

**BAJTIN, M.**

*Estética de la creación verbal*, Siglo XXI, México, 1979.

**BAJTIN, M.**

*Hacia una filosofía del acto ético. De los borradores y otros escritos*, Anthropos, Barcelona-Puerto Rico, 1997.

**BUENFIL BURGOS, R. N.**

*Análisis del discurso y Educación*, DIE26, Instituto Politécnico Nacional, México, 1993.

**DUCROT, O.**

*El decir y lo dicho. Polifonía de la enunciación*, Paidós Comunicación, Barcelona-México-Buenos Aires, 1986.

**CALSAMIGLIA, H. Y TUSÓN, A.**

*Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*, Ariel, Barcelona, 1999.

**CHARAUDEAU, P.**

*El discurso de la información. La construcción del espejo social*, Gedisa, Barcelona, 2003.

**FAIRCLOUGH, N. Y WODAK, R.**

"Análisis crítico del discurso". En: Van Dijk, T. (comp.), *El discurso como interacción social*, Gedisa, volumen 2, Barcelona, 2000.

**FOUCAULT, M.**

*El orden del discurso*, Tusquets, Barcelona, 1970.

**KERBRAT-ORECCHIONI.**

*La enunciación. De la subjetividad en el lenguaje*, Hachette, Buenos Aires, 1986.

**MAINGUENEAU, D.**

*Introducción a los métodos de análisis del discurso*, Hachette, Madrid, 1980.

**MAINGUENEAU, D.**

*Términos claves del análisis del discurso*, Nueva Visión, Buenos Aires, 1999.

**PARRET, H.**

"Las teorías y sus ideologías esenciales". En: *Teorías lingüísticas y enunciación*, Publicaciones UBA, Buenos Aires, 1995.

**REYES, G.**

*La pragmática lingüística. El estudio del uso del lenguaje*, Montesinos, Barcelona, 1990.

**PONZIO, A.**

*La revolución bajtiniana*, Frónesis-Cátedra, Madrid.

**VAN DIJK, T.**

*Ideología*, Gedisa, Barcelona, 1999.